

SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 60630:2001/A6:2010

01-januar-2010

Največ je zunanje mere žarnic (IEC 60630:1994/A6:2009, spremenjen)

Maximum lamp outlines for incandescent lamps (IEC 60630:1994/A6:2009, modified)

Maximale Lampen-Hüllkurven für Glühlampen (IEC 60630:1994/A6:2009, modifiziert)

Encombrement maximal des lampes à incandescence (IEC 60630:1994/A6:2009, modifiée)

(standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60630:1998/A6:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/889ecca2-2187-4b39-88be-e2dbf6147b1f/sist-en-60630-2001-a6-2010>

ICS:

29.140.20	Žarnice z žarilno nitko	Incandescent lamps
-----------	-------------------------	--------------------

SIST EN 60630:2001/A6:2010

en,fr

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60630:2001/A6:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/889ecca2-2187-4b39-88be-e2dbf6147b1f/sist-en-60630-2001-a6-2010>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60630/A6

November 2009

ICS 29.140.20

English version

Maximum lamp outlines for incandescent lamps
(IEC 60630:1994/A6:2009, modified)

Encombrement maximal
des lampes à incandescence
(CEI 60630:1994/A6:2009, modifié)

Maximale Lampen-Hüllkurven
für Glühlampen
(IEC 60630:1994/A6:2009, modifiziert)

This amendment A6 modifies the European Standard EN 60630:1998; it was approved by CENELEC on 2009-09-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

The text of document 34A/1298/CDV, future amendment 6 to IEC 60630:1994, prepared by SC 34A, Lamps, of IEC TC 34, Lamps and related equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote. Together with the common modifications in EN 60603:1998, it was approved by CENELEC as amendment A6 to EN 60630:1998 on 2009-09-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 2010-06-01
- latest date by which the national standards conflicting
with the amendment have to be withdrawn (dow) 2012-09-01

Endorsement notice

The text of amendment 6:2009 to the International Standard IEC 60630:1994 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard with agreed common modifications as given below.

iTeh STANDARD PREVIEW
COMMON MODIFICATIONS
(standards.iteh.ai)

Delete all references to lamps with E17, E26 and E39 caps.

[SIST EN 60630:2001/A6:2010](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/889ecca2-2187-4b39-88be-e2dbf6147b1f/sist-en-60630-2001-a6-2010)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/889ecca2-2187-4b39-88be-e2dbf6147b1f/sist-en-60630-2001-a6-2010>



IEC 60630

Edition 2.0 2009-05

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 6 AMENDEMENT 6

The sheets contained in this amendment are to be inserted in IEC 60630
Les feuilles de cet amendement sont à insérer dans la CEI 60630

Maximum lamp outlines for incandescent lamps

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/889ecca2-2187-4b39-88be-9d8f17b18c1c/iec-60630-2001-a6-2010>

Encombrement maximal des lampes à incandescence

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX

F

iTeh STANDARD PREVIEW **(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60630:2001/A6:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/889ecca2-2187-4b39-88be-e2dbf6147b1f/sist-en-60630-2001-a6-2010>

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le sous-comité 34A: Lampes, du comité d'études 34 de la CEI: Lampes et équipements associés.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

CDV	Report on voting
34A/1298/CDV	34A/1334/RVC

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de cet amendement et de la publication de base ne sera pas modifié avant la date de maintenance indiquée sur le site web de la CEI sous "http://webstore.iec.ch" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite,
- supprimée,
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

FOREWORD

SIST EN 60630:2001/A6:2010

This amendment has been prepared by subcommittee 34A: Lamps, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

CDV	Report on voting
34A/1298/CDV	34A/1334/RVC

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

**INSTRUCTIONS POUR L'INSERTION DES
NOUVELLES PAGES ET FEUILLES
DE CARACTÉRISTIQUES DANS LA
PUBLICATION 60630**

1. Retirer les pages 6, 10 et 12 existantes,
insérer les nouvelles pages 6, 10 et 12.
2. Insérer la nouvelle feuille de
caractéristiques:
60630-IEC-4090-1
3. Remplacer les feuilles de caractéristiques:
60630-IEC-1010-4 par 60630-IEC-1010-5
60630-IEC-1020-4 par 60630-IEC-1020-5

**INSTRUCTIONS FOR THE
INSERTION OF NEW PAGES
AND DATA SHEETS
IN PUBLICATION 60630**

1. Remove the existing pages 7, 11 and 13,
insert the new pages 7, 11 and 13.
2. Insert the new lamp data sheet:
60630-IEC-4090-1
3. Replace the data sheets:
60630-IEC-1010-4 with 60630-IEC-1010-5
60630-IEC-1020-4 with 60630-IEC-1020-5

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60630:2001/A6:2010](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/889ecca2-2187-4b39-88be-e2dbf6147b1f/sist-en-60630-2001-a6-2010)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/889ecca2-2187-4b39-88be-e2dbf6147b1f/sist-en-60630-2001-a6-2010>

ENCOMBREMENT MAXIMAL DES LAMPES À INCANDESCENCE

1 Généralités

1.1 Domaine d'application

La présente Norme internationale traite des contours d'encombrement maximal des lampes à incandescence (y compris les lampes tungstène-halogène).

NOTE Lorsqu'il y a une référence au culot E27/27, l'utilisation du culot E27/25 est également permise.

1.2 Références normatives

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

CEI 60061-1, *Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité – Partie 1: Culots de lampes*

CEI 60061-3, *Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité – Partie 3: Calibres*

CEI 60064, *Lampes à filament de tungstène pour usage domestique et éclairage général similaire – Prescriptions de performances*

CEI 60357, *Lampes tungstène-halogène (véhicules exceptés) – Prescriptions de performances*

CEI 60432-1, *Lampes à incandescence – Prescriptions de sécurité – Partie 1: Lampes à filament de tungstène pour usage domestique et éclairage général similaire*

CEI 60432-2, *Lampes à incandescence – Prescriptions de sécurité – Partie 2: Lampes tungstène-halogène pour usage domestique et éclairage général similaire*

CEI 60432-3, *Lampes à incandescence – Prescriptions de sécurité – Partie 3: Lampes tungstène-halogène (véhicules exceptés)*

CEI 60887, *Système de désignation des ampoules de verre pour lampes*

CEI 61126, *Méthode d'établissement des contours d'encombrement maximal des lampes*

1.3 Généralités

Le respect des présentes exigences lors de la conception d'un luminaire assurera l'acceptation mécanique des lampes conformes aux normes qui les concernent. Il n'est pas tenu compte ici des exigences concernant la température, listées séparément dans la spécification de la lampe concernée.

Pour tout renseignement concernant la méthode d'établissement des dessins d'encombrement maximal des lampes, voir la CEI 61126.